

# Enquête sur les fermes de septembre 2012

Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique (région de la rivière de la Paix)

Ce document est **CONFIDENTIEL** une fois rempli.

If you would prefer an English version of this questionnaire, please check

**Au besoin**, veuillez corriger les renseignements de l'étiquette d'adresse dans les cases ci-dessous (en caractères d'imprimerie, S.V.P.).

Nom légal (s'il y a lieu)  
C0001 \_\_\_\_\_

Nom de l'exploitation (s'il y a lieu)  
C0002 \_\_\_\_\_

Adresse (numéro et rue)  
C0004 \_\_\_\_\_

Ville  
C0005 \_\_\_\_\_

Province / territoire Code postal  
C0006 \_\_\_\_\_ C0007 \_\_\_\_\_

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19. EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.

### But de l'enquête

La présente enquête vise à recueillir des renseignements sur les superficies et la production de vos cultures ainsi que sur vos superficies en foin et en pâturage.

### Confidentialité

#### Vos réponses sont confidentielles.

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la *Loi sur la statistique*. Les dispositions de confidentialité de la *Loi sur la statistique* ne sont pas touchées par la *Loi sur l'accès à l'information* ou toute autre loi. Ainsi, par exemple, l'Agence du revenu du Canada ne peut pas accéder à des données d'enquête identifiables de Statistique Canada.

Les données de cette enquête serviront uniquement à des fins statistiques et seront publiées sous forme agrégée seulement.

### Couplages d'enregistrements

Dans le but d'améliorer les données de la présente enquête, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements de cette enquête avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de données administratives.

### Entente de partage de données

Afin d'éviter tout doublement d'enquêtes, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de renseignements avec des organismes statistiques provinciaux, qui doivent garder les données confidentielles et les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organismes ayant démontré qu'ils avaient besoin de les utiliser.

L'article 11 de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de renseignements avec des organismes statistiques provinciaux qui satisfont à certaines conditions. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes renseignements, sur une base obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la

confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes renseignements, on ne demande pas le consentement des exploitations agricoles et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage de leurs données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'article 11 ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux du Manitoba, de la Saskatchewan, l'Alberta et de la Colombie-Britannique.

Les données partagées seront limitées à celles des exploitations agricoles situées dans la province en question.

L'article 12 de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de renseignements avec des organismes gouvernementaux fédéraux ou provinciaux. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos renseignements avec l'un ou l'autre de ces organismes en écrivant une lettre d'opposition au statisticien en chef et en la retournant à l'adresse ci-dessous. Veuillez préciser le nom de l'enquête et les organismes avec lesquels vous ne voulez pas partager vos données.

Statistique Canada  
Statisticien en chef  
Édifice R. H. Coats, 26<sup>e</sup> étage, section A  
100 promenade Tunney's Pasture  
Ottawa, Ontario K1A 0T6

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'article 12 ont été conclues avec le Manitoba Department of Agriculture, Food and Rural Initiatives, le Saskatchewan Ministry of Agriculture et le British Columbia Ministry of Agriculture and Lands.

Dans le cas des ententes conclues avec des organismes gouvernementaux provinciaux, les données partagées seront limitées à celles des exploitations agricoles situées dans la province en question.

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou autres modes électroniques peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception du document, Statistique Canada offrira le niveau de protection garanti pour tous les renseignements recueillis aux termes de la *Loi sur la statistique*.



Les questions suivantes portent sur **TOUTES LES SUPERFICIES EXPLOITÉES.**

**Inclure :** - les superficies louées des autres exploitations et les terres de la Couronne ou les terres publiques servant à l'agriculture.

**Exclure :** - les superficies louées à d'autres exploitations.

## SECTION A BLÉ D'HIVER ET SEIGLE D'AUTOMNE SEMÉS ET RÉCOLTÉS

### Unités de mesure

Superficie		Rendement						Production totale	
1	Acres	boisseaux (BOIS.)	kilogrammes (KG)	tonnes métriques (TM)	tonnes impériales (TI)	livres (LB)	quintaux (CWT)	BOIS.	19 - 1 (19)
2	Hectares							TM	19 - 2 (21)
								TI	19 - 3 (22)
		1	2	3	4	5	6	KG	19 - 4 (20)
		7	8	9	10	11	12	LB	19 - 5 (23)
								CWT	19 - 6 (24)

1. Avez-vous semé du blé d'hiver ou du seigle d'automne à l'automne 2011?

095 1  Oui 3  Non ➔ Allez à la section B

2. Quelles cultures avez-vous semées?

Blé d'hiver  Seigle d'automne

3. Dans le tableau ci-dessous, inscrivez votre superficie ensemencée et votre superficie récoltée ou que vous prévoyez récolter pour le grain. Inscrivez aussi le rendement ou la production totale que vous avez obtenu ou prévoyez obtenir.

Culture	Superficie ensemencée	Unité de mesure (superficie*)	Superficie récoltée pour le grain	Rendement / production totale	Unité de mesure (rendement ou production totale*)
*Voir tableau en haut de la page					
a. Blé d'hiver	106 <input type="text"/>	<input type="text"/>	706 <input type="text"/>	306 <input type="text"/>	<input type="text"/>
b. Seigle d'automne	112 <input type="text"/>	<input type="text"/>	712 <input type="text"/>	312 <input type="text"/>	<input type="text"/>
c. <b>Total des superficies récoltées pour le grain</b> (somme de 3a à 3b)		<input type="text"/>	<input type="text"/>		

## SECTION B PRÉVISIONS D'ENSEMENCEMENT DU BLÉ D'HIVER ET SEIGLE D'AUTOMNE

1. Prévoyez-vous semer du blé d'hiver ou du seigle d'automne à l'automne 2012?

988 1  Oui 3  Non ➔ Allez à la section C

2. Quelles cultures prévoyez-vous semer?

Blé d'hiver  Seigle d'automne

3. Quelle superficie prévoyez-vous ensemençer?

Culture	Superficie prévue	Unité de mesure (superficie) Voir tableau en haut de la page
a. Blé d'hiver	206 <input type="text"/>	<input type="text"/>
b. Seigle d'automne	212 <input type="text"/>	<input type="text"/>

## SECTION C SUPERFICIES ENSEMENCÉES ET RÉCOLTÉES, ET RENDEMENT

1. Avez-vous fait des grandes cultures en 2012?

969 1  Oui 3  Non ➔ Allez à la section D

2. Dans le tableau ci-dessous, inscrivez votre superficie ensemencée et votre superficie récoltée ou que vous prévoyez récolter (pour le grain). Inscrivez aussi le rendement ou la production totale que vous avez obtenu ou prévoyez obtenir.

Culture	Superficie ensemencée	Unité de mesure (superficie*)	Superficie récoltée/ superficie récoltée pour le grain	Rendement / production totale	Unité de mesure (rendement ou production totale*)
	<i>*Voir tableau à la page 3</i>				
a. Avoine	208 <input type="text"/>	<input type="text"/>	708 <input type="text"/>	308 <input type="text"/>	<input type="text"/>
b. Betteraves à sucre	232 <input type="text"/>	<input type="text"/>	737 <input type="text"/>	337 <input type="text"/>	<input type="text"/>
c. Blé blanc de printemps des prairies (inclure les variétés demi-naines mais exclure le blé tendre blanc de printemps)	278 <input type="text"/>	<input type="text"/>	778 <input type="text"/>	378 <input type="text"/>	<input type="text"/>
d. Blé roux de printemps des prairies (variétés demi-naines)	275 <input type="text"/>	<input type="text"/>	775 <input type="text"/>	375 <input type="text"/>	<input type="text"/>
e. Blé dur	204 <input type="text"/>	<input type="text"/>	704 <input type="text"/>	304 <input type="text"/>	<input type="text"/>
f. Blé dur roux de printemps	252 <input type="text"/>	<input type="text"/>	752 <input type="text"/>	352 <input type="text"/>	<input type="text"/>
g. Blé extra-fort de l'Ouest canadien (CWES) (utilité)	244 <input type="text"/>	<input type="text"/>	744 <input type="text"/>	344 <input type="text"/>	<input type="text"/>
h. Blé tendre blanc de printemps (exclure le blé blanc de printemps des prairies)	207 <input type="text"/>	<input type="text"/>	707 <input type="text"/>	307 <input type="text"/>	<input type="text"/>
i. Blé de printemps, autre (variétés non licenciées, incluant le blé Grandin)	287 <input type="text"/>	<input type="text"/>	787 <input type="text"/>	387 <input type="text"/>	<input type="text"/>
j. Canola	215 <input type="text"/>	<input type="text"/>	715 <input type="text"/>	315 <input type="text"/>	<input type="text"/>
k. Carthame	239 <input type="text"/>	<input type="text"/>	739 <input type="text"/>	339 <input type="text"/>	<input type="text"/>
l. Céréales mélangées (deux céréales ou plus semées ensemble)	213 <input type="text"/>	<input type="text"/>	713 <input type="text"/>	313 <input type="text"/>	<input type="text"/>
m. Féveroles (faba / fava beans, gourgane)	235 <input type="text"/>	<input type="text"/>	735 <input type="text"/>	335 <input type="text"/>	<input type="text"/>
n. Graines de bourrache	273 <input type="text"/>	<input type="text"/>	773 <input type="text"/>	373 <input type="text"/>	<input type="text"/>
o. Graines de carvi	271 <input type="text"/>	<input type="text"/>	771 <input type="text"/>	371 <input type="text"/>	<input type="text"/>
p. Graines de coriandre	272 <input type="text"/>	<input type="text"/>	772 <input type="text"/>	372 <input type="text"/>	<input type="text"/>
q. Graines de l'alpiste des Canaries régulières	284 <input type="text"/>	<input type="text"/>	784 <input type="text"/>	384 <input type="text"/>	<input type="text"/>
r. Graines de l'alpiste des Canaries sans poils (Canario)	283 <input type="text"/>	<input type="text"/>	783 <input type="text"/>	383 <input type="text"/>	<input type="text"/>
s. Graines de moutarde - BRUNES	254 <input type="text"/>	<input type="text"/>	754 <input type="text"/>	354 <input type="text"/>	<input type="text"/>

2. Suite : Dans le tableau ci-dessous, inscrivez votre superficie ensemençée et votre superficie récoltée ou que vous prévoyez récolter (pour le grain). Inscrivez aussi le rendement ou la production totale que vous avez obtenu ou prévoyez obtenir.

Culture	Superficie ensemençée	Unité de mesure (superficie*)	Superficie récoltée/ superficie récoltée pour le grain	Rendement / production totale	Unité de mesure (rendement ou production totale*)
t. Graines de moutarde - JAUNES	251 <input type="text"/>	<input type="text"/>	751 <input type="text"/>	351 <input type="text"/>	<input type="text"/>
u. Graines de moutarde - ORIENTALES	253 <input type="text"/>	<input type="text"/>	753 <input type="text"/>	353 <input type="text"/>	<input type="text"/>
v. Graines de moutarde - AUTRES ET INCONNUES	240 <input type="text"/>	<input type="text"/>	740 <input type="text"/>	340 <input type="text"/>	<input type="text"/>
w. Graines de tournesol (inclure le sunola et les autres variétés naines)	230 <input type="text"/>	<input type="text"/>	730 <input type="text"/>	330 <input type="text"/>	<input type="text"/>
x. Haricots secs canneberge (Cranberry, Romano)	257 <input type="text"/>	<input type="text"/>	757 <input type="text"/>	357 <input type="text"/>	<input type="text"/>
y. Haricots secs Great Northern	263 <input type="text"/>	<input type="text"/>	763 <input type="text"/>	363 <input type="text"/>	<input type="text"/>
z. Haricots secs noirs (Black Turtle, Preto)	246 <input type="text"/>	<input type="text"/>	746 <input type="text"/>	346 <input type="text"/>	<input type="text"/>
aa. Haricots secs Pinto	265 <input type="text"/>	<input type="text"/>	765 <input type="text"/>	365 <input type="text"/>	<input type="text"/>
ab. Haricots secs rognons rouge foncé	262 <input type="text"/>	<input type="text"/>	762 <input type="text"/>	362 <input type="text"/>	<input type="text"/>
ac. Haricots secs rognons rouge pâle	264 <input type="text"/>	<input type="text"/>	764 <input type="text"/>	364 <input type="text"/>	<input type="text"/>
ad. Haricots secs ronds blancs Navy (Pea Beans)	229 <input type="text"/>	<input type="text"/>	729 <input type="text"/>	329 <input type="text"/>	<input type="text"/>
ae. Haricots secs rouges petits (mexicains rouges)	266 <input type="text"/>	<input type="text"/>	766 <input type="text"/>	366 <input type="text"/>	<input type="text"/>
af. Haricots secs, autres et inconnus	267 <input type="text"/>	<input type="text"/>	767 <input type="text"/>	367 <input type="text"/>	<input type="text"/>
ag. Lentilles - GROSSES VERTES	036 <input type="text"/>	<input type="text"/>	725 <input type="text"/>	325 <input type="text"/>	<input type="text"/>
ah. Lentilles - PETITES VERTES	038 <input type="text"/>	<input type="text"/>	727 <input type="text"/>	327 <input type="text"/>	<input type="text"/>
ai. Lentilles - ROUGES	268 <input type="text"/>	<input type="text"/>	768 <input type="text"/>	368 <input type="text"/>	<input type="text"/>
aj. Lentilles - AUTRES ET INCONNUES	040 <input type="text"/>	<input type="text"/>	732 <input type="text"/>	332 <input type="text"/>	<input type="text"/>
ak. Lin	214 <input type="text"/>	<input type="text"/>	714 <input type="text"/>	314 <input type="text"/>	<input type="text"/>
al. Linola (solin)	238 <input type="text"/>	<input type="text"/>	738 <input type="text"/>	308 <input type="text"/>	<input type="text"/>
am. Maïs fourrager	217 <input type="text"/>	<input type="text"/>	717 <input type="text"/>	317 <input type="text"/>	<input type="text"/>
3. Quel est le taux d'humidité du maïs fourrager récolté ou à être récolté?				45,0 à 90,0% <sup>977</sup>	<input type="text"/> %

2. Suite : Dans le tableau ci-dessous, inscrivez votre superficie ensemencée et votre superficie récoltée ou que vous prévoyez récolter (pour le grain). Inscrivez aussi le rendement ou la production totale que vous avez obtenu ou prévoyez obtenir.

Culture	Superficie ensemencée	Unité de mesure (superficie*)	Superficie récoltée/ superficie récoltée pour le grain	Rendement / production totale	Unité de mesure (rendement ou production totale*)
	*Voir tableau à la page 3				
an. Maïs-grain (inclure le maïs de semence et exclure le maïs sucré)	216 <input type="text"/>	<input type="text"/>	716 <input type="text"/>	316 <input type="text"/>	<input type="text"/>
ao. Orge	209 <input type="text"/>	<input type="text"/>	709 <input type="text"/>	309 <input type="text"/>	<input type="text"/>
ap. Pois chiches Desi	269 <input type="text"/>	<input type="text"/>	769 <input type="text"/>	369 <input type="text"/>	<input type="text"/>
aq. Pois chiches Kabuli	277 <input type="text"/>	<input type="text"/>	777 <input type="text"/>	377 <input type="text"/>	<input type="text"/>
ar. Pois chiches, autres et inconnus	279 <input type="text"/>	<input type="text"/>	779 <input type="text"/>	379 <input type="text"/>	<input type="text"/>
as. Pois secs de grande culture - JAUNES	042 <input type="text"/>	<input type="text"/>	719 <input type="text"/>	319 <input type="text"/>	<input type="text"/>
at. Pois secs de grande culture - VERTS	044 <input type="text"/>	<input type="text"/>	721 <input type="text"/>	321 <input type="text"/>	<input type="text"/>
au. Pois secs de grande culture - AUTRES ET INCONNUS	046 <input type="text"/>	<input type="text"/>	722 <input type="text"/>	322 <input type="text"/>	<input type="text"/>
av. Pommes de terre	218 <input type="text"/>	<input type="text"/>	718 <input type="text"/>	318 <input type="text"/>	<input type="text"/>
aw. Sarrasin	226 <input type="text"/>	<input type="text"/>	726 <input type="text"/>	326 <input type="text"/>	<input type="text"/>
ax. Seigle de printemps	210 <input type="text"/>	<input type="text"/>	710 <input type="text"/>	310 <input type="text"/>	<input type="text"/>
ay. Soya	228 <input type="text"/>	<input type="text"/>	728 <input type="text"/>	328 <input type="text"/>	<input type="text"/>
az. Triticale	248 <input type="text"/>	<input type="text"/>	748 <input type="text"/>	348 <input type="text"/>	<input type="text"/>
ba. Autres grandes cultures (inscrire dans les commentaires)	225 <input type="text"/>	<input type="text"/>			
bb. <b>Total des superficies ensemencées</b> (somme de 2a à 2ba)	<input type="text"/>	<input type="text"/>			

## SECTION D FOIN ET SEMENCES DE PLANTES FOURRAGÈRES

### Luzerne et mélanges de luzerne

**Inclure :** - Luzerne et luzerne semée avec des variétés de trèfle, de lotier, de brome, de fléole des prés (mil), de dactyle pelotonné, d'alpiste roseau, de ray-grass, de fétuque, de sorgho-soudan et de blé fourrager.

**Exclure :** - Toute superficie de plantes fourragères récoltées ou à être récoltées pour la semence à des fins commerciales, les superficies en sous-semis et les grandes cultures récoltées ou à être récoltées à l'état vert et qui serviront à nourrir les animaux.

### Autres sortes de foin

**Inclure :** - Variétés de trèfle, de lotier, de brome, de fléole des prés (mil), de dactyle pelotonné, d'alpiste roseau, de ray-grass, de fétuque, de sorgho-soudan et de blé fourrager.

**Exclure :** - Luzerne et mélanges de luzerne, toute superficie de plantes fourragères récoltées ou à être récoltées pour la semence à des fins commerciales et les grandes cultures récoltées ou à être récoltées à l'état vert et qui serviront à nourrir les animaux.

### Semences de plantes fourragères

**Inclure :** - Toute superficie de plantes fourragères récoltées ou à être récoltées pour la semence à des fins commerciales. Elles comprennent la luzerne et les mélanges de luzerne, des variétés de trèfle, de lotier, de brome, de fléole des prés (mil), de dactyle pelotonné, d'alpiste roseau, de ray-grass, de fétuque, de sorgho-soudan et de blé fourrager.

**Exclure :** - Les plantes fourragères récoltées ou à être récoltées pour le foin ou qui seront utilisées pour le pâturage.

### Unités de mesure

Superficie		Rendement				Production totale	
1	Acres	kilogrammes (KG)	tonnes métriques (TM)	tonnes impériales (TI)	livres (LB)	TM	19 - 2 (21)
2	Hectares					TI	19 - 3 (22)
		1	2	3	4	KG	19 - 4 (20)
		5	6	7	8	LB	19 - 5 (23)
							/ Acre
							/ Hectare

1. Avez-vous cultivé de la luzerne, du foin ou des semences de plantes fourragères en 2012?

<sup>200</sup> <sup>1</sup>  Oui <sup>3</sup>  Non ➔ Allez à la section E

2. Quelles cultures avez-vous?

Luzerne et mélanges de luzerne ➔ Allez à la question 3  
 Autres sortes de foin ➔ Allez à la question 11  
 Semences de plantes fourragères ➔ Allez à la question 19

### LUZERNE ET MÉLANGES DE LUZERNE

3. Quelle est votre superficie totale de luzerne et mélanges de luzerne? (exclure les superficies en sous-semis)

Culture	Superficie totale	Unité de mesure (superficie) <i>Voir tableau en haut de la page</i>
Luzerne et mélanges de luzerne	<sup>249</sup> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/>

➔ Allez à la question 4

4. De cette superficie totale de luzerne et mélanges de luzerne, quelle superficie avez-vous récoltée ou prévoyez-vous récolter cette année? (ne comptez les différentes coupes d'une même superficie qu'une seule fois)

Culture	Superficie récoltée	Unité de mesure (superficie) <i>Voir tableau en haut de la page</i>
Luzerne et mélanges de luzerne	<sup>749</sup> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/>

➔ Allez à la question 5

### Les questions suivantes portent sur la production de LUZERNE ET MÉLANGES DE LUZERNE

**Inclure :** - La première et toutes les récoltes consécutives de la même superficie de luzerne et mélanges de luzerne de cette année.

5. Avez-vous coupé de votre luzerne et mélanges de luzerne en foin sec?

<sup>1</sup>  Oui <sup>3</sup>  Non ➔ Allez à la question 9

6. Quel rendement ou production totale avez-vous obtenu ou prévoyez-vous obtenir de luzerne et mélanges de luzerne en foin sec?

Culture	Production en foin sec	Unité de mesure (rendement ou production totale) Voir tableau à la page 7
Production totale de luzerne et mélanges de luzerne en foin sec	<sup>250</sup> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>

➡ Si une valeur est obtenue, passez à la question 9, sinon passez à la question 7

7. Avez-vous coupé de votre luzerne et mélanges de luzerne en foin sec sous forme de balles?

<sup>1</sup>  Oui <sup>3</sup>  Non ➡ Allez à la question 8

Production en foin sec sous forme de balles (inclure rondes et carrées)

Type de balles	Nombre de balles	Poids des balles	Unité de mesure	
1	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="radio"/> Livres (LB)	<input type="radio"/> Kilogrammes (KG)
2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="radio"/> Livres (LB)	<input type="radio"/> Kilogrammes (KG)
3	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="radio"/> Livres (LB)	<input type="radio"/> Kilogrammes (KG)
4	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="radio"/> Livres (LB)	<input type="radio"/> Kilogrammes (KG)
5	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="radio"/> Livres (LB)	<input type="radio"/> Kilogrammes (KG)
6	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="radio"/> Livres (LB)	<input type="radio"/> Kilogrammes (KG)

8. Avez-vous fait une autre forme de production de luzerne et mélanges de luzerne en foin sec?

<sup>1</sup>  Oui <sup>3</sup>  Non ➡ Allez à la question 9

Autres formes de production en foin sec (inclure remorques de foin et tas de foin)

Autre forme	Poids	Unité de mesure			
1	<input type="text"/>	<input type="radio"/> Tonnes métriques (TM)	<input type="radio"/> Tonnes impériales (TI)	<input type="radio"/> Kilogrammes (KG)	<input type="radio"/> Livres (LB)
2	<input type="text"/>	<input type="radio"/> Tonnes métriques (TM)	<input type="radio"/> Tonnes impériales (TI)	<input type="radio"/> Kilogrammes (KG)	<input type="radio"/> Livres (LB)

Culture	Production en foin sec	Unité de mesure
Production totale de luzerne et mélanges de luzerne en foin sec (somme des questions 7+8)	<sup>250</sup> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Tonnes impériales (TI)

9. Avez-vous coupé de votre luzerne et mélanges de luzerne pour l'ensilage?

<sup>1</sup>  Oui <sup>3</sup>  Non ➡ Allez à la prochaine culture à la question 2. Si c'est la dernière culture, aller à la section E

10. Quel rendement ou production totale avez-vous obtenu ou prévoyez-vous obtenir de luzerne et mélanges de luzerne en ensilage?

Culture	Production en ensilage	Unité de mesure (rendement ou production totale) Voir tableau à la page 7
Production totale de luzerne et mélanges de luzerne en ensilage	<sup>255</sup> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>

➡ Allez à la prochaine culture à la question 2. Si c'est la dernière culture, aller à la section E



## AUTRES SORTES DE FOIN

11. Quelle est votre superficie totale des autres sortes de foin? (exclure les superficies en sous-semis)

Culture	Superficie totale	Unité de mesure (superficie) <i>Voir tableau à la page 7</i>
Autres sortes de foin	<sup>256</sup> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px;" type="text"/>

12. De cette superficie totale des autres sortes de foin, quelle superficie avez-vous récoltée ou prévoyez-vous récolter cette année? (ne comptez les différentes coupes d'une même superficie qu'une seule fois)

Culture	Superficie récoltée	Unité de mesure (superficie) <i>Voir tableau à la page 7</i>
Autres sortes de foin	<sup>756</sup> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px;" type="text"/>

Les questions suivantes portent sur la production des **AUTRES SORTES DE FOIN**

**Inclure :** - La première et toutes les récoltes consécutives de la même superficie des autres sortes de foin de cette année.

13. Avez-vous coupé de vos autres sortes de foin en foin sec?

<sup>1</sup>  Oui      <sup>3</sup>  Non      ➔ Allez à la question 17

14. Quel rendement ou production totale avez-vous obtenu ou prévoyez-vous obtenir des autres sortes de foin en foin sec?

Culture	Production en foin sec	Unité de mesure (rendement ou production totale) <i>Voir tableau à la page 7</i>
Production totale des autres sortes de foin en foin sec	<sup>258</sup> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/>

➔ Si une valeur est obtenue, passez à la question 17, sinon passez à la question 15

15. Avez-vous coupé de vos autres sortes de foin en foin sec sous forme de balles?

<sup>1</sup>  Oui      <sup>3</sup>  Non      ➔ Allez à la question 16

Production en foin sec sous forme de balles (inclure rondes et carrées)

Type de balles	Nombre de balles	Poids des balles	Unité de mesure	
1	<input style="width: 40px;" type="text"/>	<input style="width: 40px;" type="text"/>	<input type="radio"/> Livres (LB)	<input type="radio"/> Kilogrammes (KG)
2	<input style="width: 40px;" type="text"/>	<input style="width: 40px;" type="text"/>	<input type="radio"/> Livres (LB)	<input type="radio"/> Kilogrammes (KG)
3	<input style="width: 40px;" type="text"/>	<input style="width: 40px;" type="text"/>	<input type="radio"/> Livres (LB)	<input type="radio"/> Kilogrammes (KG)
4	<input style="width: 40px;" type="text"/>	<input style="width: 40px;" type="text"/>	<input type="radio"/> Livres (LB)	<input type="radio"/> Kilogrammes (KG)
5	<input style="width: 40px;" type="text"/>	<input style="width: 40px;" type="text"/>	<input type="radio"/> Livres (LB)	<input type="radio"/> Kilogrammes (KG)
6	<input style="width: 40px;" type="text"/>	<input style="width: 40px;" type="text"/>	<input type="radio"/> Livres (LB)	<input type="radio"/> Kilogrammes (KG)

16. Avez-vous fait une autre forme de production des autres sortes de foin en foin sec?

<sup>1</sup>  Oui      <sup>3</sup>  Non      ➔ Allez à la question 17

Autres formes de production en foin sec (inclure remorques de foin et tas de foin)

Autre forme	Poids	Unité de mesure			
1	<input style="width: 40px;" type="text"/>	<input type="radio"/> Tonnes métriques (TM)	<input type="radio"/> Tonnes impériales (TI)	<input type="radio"/> Kilogrammes (KG)	<input type="radio"/> Livres (LB)
2	<input style="width: 40px;" type="text"/>	<input type="radio"/> Tonnes métriques (TM)	<input type="radio"/> Tonnes impériales (TI)	<input type="radio"/> Kilogrammes (KG)	<input type="radio"/> Livres (LB)

Culture	Production en foin sec	Unité de mesure
<b>Production totale des autres sortes de foin en foin sec</b> (somme des questions 15+16)	<sup>258</sup> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/>	Tonnes impériales (TI)

## 17. Avez-vous coupé de vos autres sortes de foin pour l'ensilage?

Oui

Non



Allez à la prochaine culture à la question 2. Si c'est la dernière culture, aller à la section E

## 18. Quel rendement ou production totale avez-vous obtenu ou prévoyez-vous obtenir des autres sortes de foin en ensilage?

Culture	Production en ensilage	Unité de mesure (rendement ou production totale) <i>Voir tableau à la page 7</i>
Production totale des autres sortes de foin en ensilage	<sup>270</sup> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>



Allez à la prochaine culture à la question 2. Si c'est la dernière culture, aller à la section E

## SEMENCES DE PLANTES FOURRAGÈRES

## 19. Quelle est votre superficie totale de semences de plantes fourragères? (exclure les superficies en sous-semis)

Culture	Superficie totale	Unité de mesure (superficie) <i>Voir tableau à la page 7</i>
Semences de plantes fourragères	<sup>247</sup> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/>

Culture	Superficie totale	Unité de mesure (superficie) <i>Voir tableau à la page 7</i>
<b>20. Total des superficies de foin et de semences de plantes fourragères</b> (somme de D3 + D11 + D19)	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/>

## SECTION E AUTRES SUPERFICIES

### Terre en jachère:

Terre qui ne sera pas cultivée pendant l'année, mais dont certains travaux peuvent être effectués pour conserver l'humidité dans le sol ainsi que pour contrôler les mauvaises herbes.

- Exclure:**
- Jachère chimique : jachère où l'on fait des traitements herbicides sans travailler le sol;
  - Les superficies des cultures d'automne détruites par le gel qui ne seront pas réensemencées avec une autre culture;
  - Les superficies des cultures d'automne qui ont été enfouies mais qui n'ont pas été réensemencées;
  - Terre en repos : terre améliorée qui a été cultivée, utilisée pour le pâturage ou à des fins agricoles l'an passé, mais ne sera pas cultivée cette année.

### Terre pour le pâturage ou le pacage:

Terre qui est utilisée pour le pâturage ou le pacage, les pâturages naturels, le foin sauvage, les grandes prairies et les boisés pouvant servir au pacage ou à l'alimentation du bétail.

- Exclure:**
- Les superficies qui seront récoltées pour le foin, l'ensilage ou les semences de plantes fourragères;
  - Les pâturages communautaires, les superficies d'une association coopérative de pacage ou les réserves de pacage.

Si un champ est utilisé dans la même année pour la récolte du foin et comme pâturage, comptez la superficie de ce champ seulement une fois comme un champ de foin.

### Autres terres:

- La superficie occupée par la ferme : les bâtiments et la cour de la ferme, les potagers et les chemins;
- Nouvelles terres enfouies : terres qui ont été défrichées et préparées pour la culture mais sur lesquelles aucune récolte n'a été faite;
- Les terres incultes, terres à bois, terres déboisées, les bourniers, les marécages ou les marais et les bassins d'irrigation;
- Fruits et légumes, champignons, érablières, arbres de Noël et gazon.

### Unités de mesure

#### Superficie

1	Acres	2	Hectares
---	-------	---	----------

En 2012, quelle est votre superficie totale des terres en jachère, des terres pour le pâturage ou le pacage et des autres terres?

Utilisation des terres	Superficie totale	Unité de mesure (superficie) <i>Voir tableau ci-dessus</i>
1. Terres en jachère	<sup>219</sup> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/>
2. Terres pour le pâturage ou le pacage	<sup>222</sup> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/>
3. Autres terres	<sup>241</sup> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/>
4. <b>Total des autres superficies</b> (somme de E1 à E3)	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/>

## SECTION F SUPERFICIE TOTALE DE LA FERME

Quelle est la superficie totale de la ferme en 2012?

Utilisation des terres	Superficie totale	Unité de mesure (superficie) <i>Voir tableau ci-dessus</i>
1. Superficie totale de la ferme	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/>
2. Somme de A3c + C2bb + D20 + E4	<sup>201</sup> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/>
3. Différence de F1 et F2 (F1-F2) Si la différence est substantielle, veuillez expliquer dans les commentaires	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/>

POUR INFORMATION SEULEMENT

**Merci de votre coopération**